Instructions for use and installation



VER

DE, AT, INTEN

Vaillant

Für den Betreiber

Betriebsanleitung

VER

Elektro-Raumheizgerät

DE, AT

Inhaltsverzeichnis

1 Hinweise zur Dokumentation ... 2
1.1 Mitgeltende Unterlagen ... 2
1.2 Aufbewahrung der Unterlagen ... 2
1.3 Verwendete Symbole ... 2
1.4 Gültigkeit der Anleitung ... 3
1.5 CE-Kennzeichnung ... 3
1.6 Typenschild ... 3

2 Sicherheitshinweise und Vorschriften ... 3
2.1 Sicherheits- und Warnhinweise ... 3
2.1.1 Klassifizierung der Warnhinweise ... 3
2.1.2 Aufbau von Warnhinweisen ... 3
2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung ... 3
2.3 Allgemeine Sicherheitshinweise ... 4

3 Hinweise zum Betrieb ... 4
3.1 Herstellergarantie ... 4
3.2 Anforderungen an den Aufstellort ... 4
3.3 Pflege ... 5
3.4 Recycling und Entsorgung ... 5

4 Funktionsweise des Elektro-Raumheizgerätes ... 5

5 Bedienung ... 6
5.1 Gerät ein- und ausschalten ... 6
5.2 Thermostat einstellen ... 6

6 Störungsbeseitigung ... 6

7 Wartung ... 6

8 Kundendienst ... 6

9 Technische Daten ... 7

1 Hinweise zur Dokumentation

Die folgenden Hinweise sind ein Wegweiser durch die Gesamtdokumentation.
In Verbindung mit dieser Betriebsanleitung sind weitere Unterlagen gültig.
Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitungen entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

1.1 Mitgeltende Unterlagen

Beachten Sie unbedingt alle Betriebsanleitungen, die Komponenten der Anlage beiliegen.

1.2 Aufbewahrung der Unterlagen

Bewahren Sie diese Betriebs- und Installationsanleitung sowie alle mitgeltenden Unterlagen gut auf, damit sie bei Bedarf zur Verfügung stehen.

1.3 Verwendete Symbole

Nachfolgend sind die im Text verwendeten Symbole erläutert.



Symbol für eine Gefährdung:
- unmittelbare Lebensgefahr
- Gefahr schwerer Personenschäden
- Gefahr leichter Personenschäden



Symbol für eine Gefährdung:
- Lebensgefahr durch Stromschlag



Symbol für eine Gefährdung:
- Risiko von Sachschäden
- Risiko von Schäden für die Umwelt



Symbol für einen nützlichen Hinweis und Informationen

➤ Symbol für eine erforderliche Aktivität

1.4 Gültigkeit der Anleitung

Diese Anleitung gilt ausschließlich für Geräte mit folgenden Artikelnummern:

Gerätetyp	Artikelnummer
VER 75/4	0010007027
VER 100/4	0010007028
VER 150/4	0010007029
VER 200/4	0010007030
VER 240/4	0010007031

Tab. 1.1 Gerätetypen und Artikelnummern

Die Artikelnummer des Gerätes entnehmen Sie dem Typenschild.

1.5 CE-Kennzeichnung

CE Mit der CE-Kennzeichnung wird dokumentiert, dass die Produkte gemäß dem Typenschild die grundlegenden Anforderungen der einschlägigen Richtlinien erfüllen.

Die Konformitätserklärung kann beim Hersteller eingesehen werden.

1.6 Typenschild

Die Typenbezeichnung des VER finden Sie auf dem Typenschild, das werkseitig außen auf dem Gerät angebracht ist.

2 Sicherheitshinweise und Vorschriften

2.1 Sicherheits- und Warnhinweise

Beachten Sie bei der Bedienung die Warnhinweise in dieser Anleitung.

2.1.1 Klassifizierung der Warnhinweise

Die Warnhinweise sind mit Warnzeichen und Signalwörtern hinsichtlich der Schwere ihrer Gefahr abgestuft. Die Signalwörter geben Ihnen einen Hinweis auf die Schwere der Gefahr und das Restrisiko. Nachfolgend sind die im Text verwendeten Signalwörter mit den dazugehörigen Warnzeichen erläutert.

Warnzeichen	Signalwort	Erläuterung
	**Gefahr!**	unmittelbare Lebensgefahr oder Verletzungsgefahr
	**Gefahr!**	Lebensgefahr durch Stromschlag
	**Vorsicht!**	Risiko von Sachschäden oder Schäden für die Umwelt

2.1.2 Aufbau von Warnhinweisen

Die Warnhinweise erkennen Sie an einem oberen und einem unteren Trennstrich. Sie sind nach folgendem Grundprinzip aufgebaut:



Signalwort!
Art und Quelle der Gefahr!
Erläuterung zur Art und Quelle der Gefahr
➤ Maßnahmen zur Abwendung der Gefahr

2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei unsachgemäßer oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung können Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritter bzw. Beeinträchtigungen des Produkts und anderer Sachwerte entstehen.
Die Vaillant Elektro-Raumheizgeräte VER dienen der Erhöhung der Raumtemperatur in Wohnräumen oder in vergleichbaren Einzel- oder Gemeinschaftsräumen von Neu- und Bestandsbauten.
Die bestimmungsgemäße Verwendung beinhaltet:
- das Beachten der beiliegenden Betriebsanleitungen des Produkts sowie aller weiteren Komponenten der Anlage
- die Einhaltung aller in den Anleitungen aufgeführten Inspektions- und Wartungsbedingungen.

Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht. Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist. Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahren dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.
Vorsicht - Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Beson-

dere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
Die Verwendung des Vaillant Elektro-Raumheizgerätes VER in Fahrzeugen gilt als nicht bestimmungsgemäß. Nicht als Fahrzeuge gelten solche Einheiten, die dauerhaft und ortsfest installiert sind (sog. ortsfeste Installation).
Eine andere Verwendung als die in der vorliegenden Anleitung beschriebene oder eine Verwendung, die über die hier beschriebene hinausgeht, gilt als nicht bestimmungsgemäß. Nicht bestimmungsgemäß ist auch jede unmittelbare kommerzielle und industrielle Verwendung.

Achtung!
Jede missbräuchliche Verwendung ist untersagt.

2.3 Allgemeine Sicherheitshinweise

Beachten sie unbedingt die nachfolgenden Sicherheitshinweise und Vorschriften.

Aufstellung und Einstellung
Die Installation des Gerätes darf nur von einem anerkannten Fachhandwerker durchgeführt werden. Dieser übernimmt auch die Verantwortung für die ordnungsgemäße Installation und Inbetriebnahme sowie für die Beachtung der bestehenden Vorschriften, Regeln und Richtlinien.
Er ist ebenfalls für die Instandsetzung des Gerätes zuständig.

Veränderungen im Umfeld des Gerätes
Für bauliche Gegebenheiten im Umfeld des Gerätes, soweit diese Einfluss auf die Betriebssicherheit des Gerätes haben können, gilt ein Veränderungsverbot. Für Änderungen am Gerät oder im Umfeld müssen Sie in jedem Fall den anerkannten und zuständigen Fachhandwerker hinzuziehen.

Fehlfunktion vermeiden
Um eine Fehlfunktion zu vermeiden, müssen Sie folgendes beachten:
- ➤ Setzen sie die Sicherheitseinrichtungen keinesfalls außer Betrieb.
- ➤ Manipulieren Sie keine Sicherheitseinrichtungen.
- ➤ Nehmen Sie keine Veränderungen vor:
  - am Gerät,
  - im Umfeld des Gerätes,
  - an der elektrischen Zuleitung.

Sachbeschädigung durch unsachgemäße Veränderungen vermeiden
Beachten Sie folgendes:
- ➤ Nehmen Sie unter keinen Umständen selbst Eingriffe oder Manipulationen am Elektro-Raumheizgerät vor.
- ➤ Versuchen Sie niemals Reparaturen am Gerät selbst durchzuführen.

3 Hinweise zum Betrieb

3.1 Herstellergarantie

Herstellergarantie gewähren wir nur bei Installation durch einen anerkannten Fachhandwerksbetrieb. Dem Eigentümer des Gerätes räumen wir diese Herstellergarantie entsprechend den Vaillant Garantiebedingungen ein (für Österreich: Die aktuellen Garantiebedingungen sind in der jeweils gültigen Preisliste enthalten - siehe dazu auch www.vaillant.at). Garantiearbeiten werden grundsätzlich nur von unserem Werkskundendienst (Deutschland, Österreich) ausgeführt. Wir können Ihnen daher etwaige Kosten, die Ihnen bei der Durchführung von Arbeiten an dem Gerät während der Garantiezeit entstehen, nur dann erstatten, falls wir Ihnen einen entsprechenden Auftrag erteilt haben und es sich um einen Garantiefall handelt.

3.2 Anforderungen an den Aufstellort

Die Vaillant Elektro-Raumheizgeräte VER werden an der Wand hängend installiert.

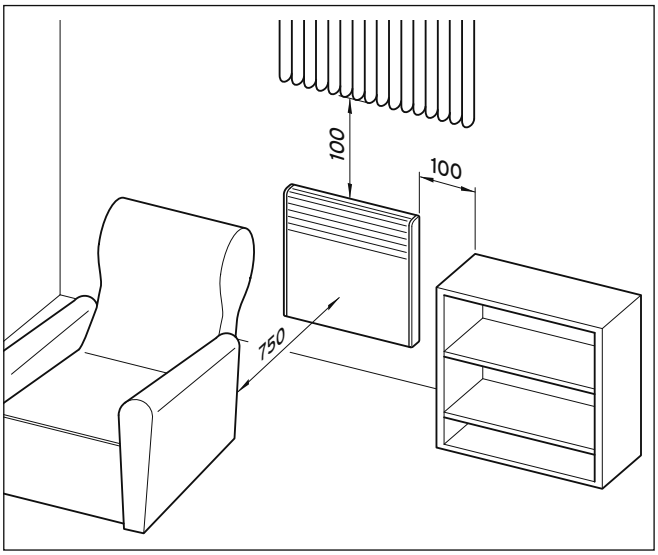


Abb. 3.1 Abstände am Aufstellort

Die Mindestabstände zu Fußboden, Wänden, Gardinen, Möbeln usw. sind entsprechend Abbildung 3.1 einzuhalten.
Fragen Sie Ihren Fachhandwerker, welche aktuell gültigen nationalen Vorschriften zu beachten sind.



Das nebenstehende Symbol finden Sie auf dem Gerät. Es weist Sie darauf hin, dass Sie das Heizgerät keinesfalls abdecken dürfen.

➤ Beachten Sie dazu den folgenden Sicherheitshinweis.



Vorsicht!
Brandgefahr bei Überhitzung des Heizgerätes!
Wenn das Heizgerät abgedeckt wird, kann es überhitzen. Der Gegenstand, der das Heizgerät abdeckt, kann brennen.

➤ Decken Sie keinesfalls das Heizgerät ab.
➤ Bringen Sie das Heizgerät keinesfalls direkt unter einer Wandsteckdose an.

3.3 Pflege



Gefahr!
Lebensgefahr durch Stromschlag bei Eindringen von Feuchtigkeit in das Gerät!

➤ Ziehen Sie den Netzstecker bzw. schalten Sie die Sicherung aus (nur bei VER 240/4), bevor Sie die Außenseiten des Gerätes feucht reinigen.



Vorsicht!
Sachbeschädigung durch falsche Pflege!
Beschädigungen von Oberflächen aus Kunststoff sind möglich.

➤ Verwenden Sie keine Scheuer- oder Reinigungsmittel, die Kunststoffe beschädigen könnten.
➤ Verwenden Sie keine Sprays, Lösungsmittel oder chlorhaltigen Reinigungsmittel.
➤ Reinigen Sie die Oberfächen Ihres Gerätes mit einem feuchten Tuch und etwas Seife.

3.4 Recycling und Entsorgung



Wenn Ihr Vaillant Gerät mit diesem Zeichen gekennzeichnet ist, dann gehört es nach Ablauf der Nutzungsdauer nicht in den Hausmüll.

➤ Sorgen Sie in diesem Fall dafür, dass Ihr Vaillant Gerät sowie die ggf. vorhandenen Zubehöre nach Ablauf der Nutzungsdauer einer ordnungsgemäßen Entsorgung zugeführt werden.

Da dieses Vaillant Gerät unter das Gesetz über das Inverkehr bringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (Elektro- und Elektronikgerätegesetz-ElektroG) fällt, ist eine kostenlose Entsorgung bei einer kommunalen Sammel stelle vorgesehen.

4 Funktionsweise des Elektro-Raumheizgerätes

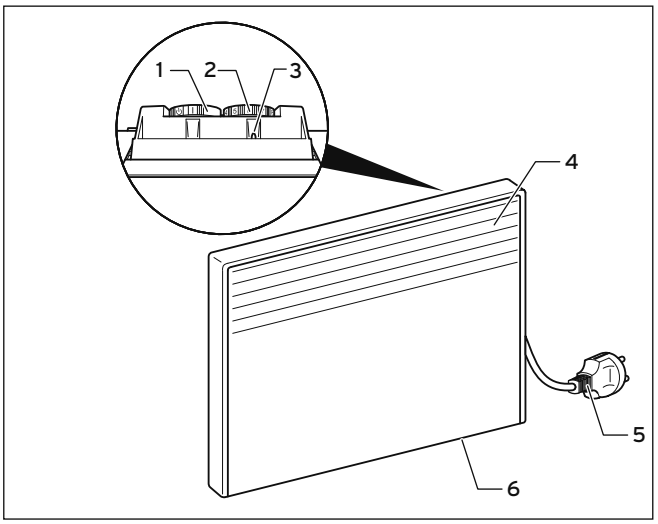


Abb. 4.1 Funktionselemente des Gerätes

Legende:
1 Ein-/Ausschalter
2 Temperatureinstellung
3 Leuchtdiode
4 Luftaustrittsgitter
5 bei VER 75/4 ... VER 200/4:
1 m Anschlusskabel mit Netzstecker;
bei VER 240/4:
1 m Anschlusskabel ohne Netzstecker
6 Lufteintrittsgitter

Die Vaillant Elektro-Raumheizgeräte VER werden als flache Wandgeräte eingesetzt zur Temperierung und Beheizung kurzfristig benutzter Räume wie Bad, Küche oder Hobbyraum. Sie ermöglichen eine genaue Temperaturregelung durch einen einstellbaren elektronischen Thermostaten mit Frostschutzsicherung.
Das Gehäuse, in dem sich der Spezialheizkörper befindet, ist an der Unter- und Vorderseite mit Luftschlitzen versehen.
Die Lufterwärmung erfolgt durch freie Konvektion ohne Gebläse. Die zu erwärmende Kaltluft tritt an der Unterseite in das Gerät ein, strömt am Spezialheizkörper vorbei und tritt erwärmt am Luftaustrittsgitter aus. An der rechten Geräteoberseite ist der Konvektor mit einem elektronischen Thermostat ausgestattet, mit dem sich die Temperatur über eine Wählscheibe stufenlos einstellen lässt.

5 Bedienung

Gefahr!
Brandgefahr bei Überhitzung von Gegenständen in der Nähe des Gerätes!
Die Gehäusetemperatur kann 60 °C übersteigen.
- ➤ Decken Sie das Raumheizgerät niemals ab, auch nicht für kurze Zeit.
- ➤ Bringen Sie keine Gegenstände in unmittelbare Nähe des Gerätes, z.B. zum Trocknen.

5.1 Gerät ein- und ausschalten

Das Gerät ist ausgeschaltet, wenn die Markierung „⏻“ sichtbar ist. Eine selbständige Regelung ist somit ausgeschlossen. Die Frostschutzsicherung ist damit ebenfalls ausgeschaltet.

Das Gerät ist eingeschaltet, wenn die Markierung „I“ sichtbar ist. Der eingebaute Raumtemperaturregler hält die gewünschte Temperatur im Raum konstant.

5.2 Thermostat einstellen

Den Thermostat stellen Sie zunächst auf Position 9. Wenn die gewünschte Raumtemperatur erreicht ist, drehen Sie den Thermostat zurück, bis ein Klickgeräusch zu hören ist. Nun bleibt die Raumtemperatur konstant. Die am Thermostat einzustellende Position hängt außer von der gewünschten Raumtemperatur auch von dem Temperaturverhalten und der Beschaffenheit des zu beheizenden Raumes ab.
Wenn ein Raum, der nicht genutzt wird, vor Frost geschützt werden soll, stellen Sie den elektronischen Thermostat in Position „*“.
Richtwerte für die Temperatureinstellung:
- Position für den Frostschutz „*“: ca. 4 °C
- Position „5“ (mittlere Position): ca. 20 °C

6 Störungsbeseitigung

Sollten beim Betrieb Ihres Elektro-Raumheizgeräts VER Probleme auftreten, können Sie die folgenden Punkte selbst überprüfen:
Wenn der VER keine Wärme abgibt, prüfen Sie bitte,
- ob der Ein-/Ausschalter auf „I“ eingeschaltet,
- ob der Thermostat auf die gewünschte Temperatur eingestellt ist und
- ob die Netzsicherung in Ordnung ist.

7 Wartung

Voraussetzung für dauernde Betriebsbereitschaft und -sicherheit, Zuverlässigkeit und hohe Lebensdauer Ihres Elektro-Raumheizgeräts VER ist eine jährliche Inspektion/Wartung des Gerätes durch den Fachhandwerker.

Gefahr!
Verletzungsgefahr und Sachbeschädigung durch unsachgemäße Wartung und Reparatur!
Unterlassene oder unsachgemäße Wartung kann die Betriebssicherheit der Geräte beeinträchtigen.
- ➤ Versuchen Sie niemals, selbst Wartungsarbeiten oder Reparaturen an Ihrem Heizgerät durchzuführen.
- ➤ Beauftragen Sie damit einen anerkannten Fachhandwerksbetrieb. Wir empfehlen den Abschluss eines Wartungsvertrages.

8 Kundendienst

Werkskundendienst (Deutschland)
Berghauser Str. 40
42859 Remscheid
Werkskundendienst 02191 57 67 901
www.vaillant.de

Werkskundendienst (Österreich)
Vaillant Group Austria GmbH
Clemens-Holzmeister-Straße 6
A-1100 Wien

E-Mail: info@vaillant.at
Internet: http://www.vaillant.at/werkskundendienst/
Telefon: 05 70 50-21 00 (zum Regionaltarif österreichweit, bei Anrufen aus dem Mobilfunknetz ggf. abweichende Tarife- nähere Information erhalten Sie bei Ihrem Mobilnetzbetreiber)
Der flächendeckende Werkskundendienst für ganz Österreich ist täglich von 0 bis 24 Uhr erreichbar. Vaillant Werkskundendiensttechniker sind 365 Tage für Sie unterwegs, sonn- und feiertags, österreichweit.

9 Technische Daten

	Einheit	VER 75/4	VER 100/4	VER 150/4	VER 200/4	VER 240/4
Spannung	V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V
Anschlusswert	kW	0,75	1,0	1,5	2,0	2,4
Frostschutz	°C	ca. 4 °C	ca. 4 °C	ca. 4 °C	ca. 4 °C	ca. 4 °C
Anschlusskabel		1 m Anschlusskabel mit Netzstecker				1 m Anschlusskabel
Schutzart		Spritzwasserschutz IP 24, Schutzklasse II entspricht der Niederspannungs- und EMV-Richtlinie				
Abmessungen (Höhe x Breite x Tiefe)	mm	430 x 340 x 85	430 x 420 x 85	430 x 580 x 85	430 x 740 x 85	430 x 900 x 85
Gewicht	kg	3,2	3,8	4,9	6,3	7,3

Tab. 9.1 Technische Daten

Für den Fachhandwerker

Installationsanleitung

VER

Elektro-Raumheizgerät

DE, AT

Inhaltsverzeichnis

1 Hinweise zur Dokumentation 2
1.1 Mitgeltende Unterlagen 2
1.2 Aufbewahrung der Unterlagen 2
1.3 Verwendete Symbole 2
1.4 Gültigkeit der Anleitung 3
1.5 CE-Kennzeichnung 3
1.6 Typenschild 3

2 Sicherheitshinweise und Vorschriften 3
2.1 Sicherheits- und Warnhinweise 3
2.1.1 Klassifizierung der Warnhinweise 3
2.1.2 Aufbau von Warnhinweisen 3
2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung 3
2.3 Allgemeine Sicherheitshinweise 4
2.4 Richtlinien, Gesetze und Normen 4

3 Gerätebeschreibung 4

4 Montage und Installation 5
4.1 Lieferumfang 5
4.2 Anbringungsort 5
4.3 Erforderliche Mindestabstände 5
4.4 Gerät aufhängen 6

5 Elektroinstallation 7
5.1 Netzanschluss für VER 75/4 - 200/4 7
5.2 Netzanschluss für VER 240/4 7

6 Inbetriebnahme 7
6.1 Gerätefunktion prüfen 7

7 Übergabe an den Betreiber 7

8 Ersatzteile 7

9 Recycling und Entsorgung 7

10 Werkskundendienst 8

11 Technische Daten 8

1 Hinweise zur Dokumentation

Die folgenden Hinweise sind ein Wegweiser durch die Gesamtdokumentation.
In Verbindung mit dieser Installations- und Wartungsanleitung sind weitere Unterlagen gültig.
Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitungen entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

1.1 Mitgeltende Unterlagen

Beachten Sie unbedingt alle Betriebs- und Installationsanleitungen, die Komponenten der Anlage beiliegen.

1.2 Aufbewahrung der Unterlagen

➤ Geben Sie diese Bedienungs- und Installationsanleitung sowie alle mitgeltenden Unterlagen an den Anlagenbetreiber weiter.

Der Betreiber bewahrt die Anleitungen auf, damit sie bei Bedarf zur Verfügung stehen.

1.3 Verwendete Symbole

Beachten Sie bei der Installation des VER Gerätes das Kapitel Sicherheitshinweise und Vorschriften in dieser Anleitung.
Nachfolgend sind die im Text verwendeten Symbole erläutert.



Symbol für eine Gefährdung:
- unmittelbare Lebensgefahr
- Gefahr schwerer Personenschäden
- Gefahr leichter Personenschäden



Symbol für eine Gefährdung:
- Lebensgefahr durch Stromschlag



Symbol für eine Gefährdung:
- Risiko von Sachschäden
- Risiko von Schäden für die Umwelt



Symbol für einen nützlichen Hinweis und Informationen

➤ Symbol für eine erforderliche Aktivität

1.4 Gültigkeit der Anleitung

Diese Anleitung gilt ausschließlich für Geräte mit folgenden Artikelnummern:

Gerätetyp	Artikelnummer
VER 75/4	0010007027
VER 100/4	0010007028
VER 150/4	0010007029
VER 200/4	0010007030
VER 240/4	0010007031

Tab. 1.1 Gerätetypen und Artikelnummern

Die Artikelnummer des Gerätes entnehmen Sie dem Typenschild.

1.5 CE-Kennzeichnung

CE Mit der CE-Kennzeichnung wird dokumentiert, dass die Produkte gemäß dem Typenschild die grundlegenden Anforderungen der einschlägigen Richtlinien erfüllen.

Die Konformitätserklärung kann beim Hersteller eingesehen werden.

Alle Elektrogeräte von Vaillant erfüllen die Anforderungen an nationale Vorschriften und gesetzliche Normen. Die Herstellung der Geräte erfolgte gemäß dem internationalen Qualitätssystem der Norm ISO 9001 und ist dementsprechend zertifiziert.

1.6 Typenschild

Die Typenbezeichnung des VER finden Sie auf dem Typenschild, das werkseitig außen auf dem Gerät angebracht ist.

2 Sicherheitshinweise und Vorschriften

2.1 Sicherheits- und Warnhinweise

Beachten Sie bei der Installation die allgemeinen Sicherheitshinweise und die Warnhinweise, die jeder Handlung vorangestellt sind.

2.1.1 Klassifizierung der Warnhinweise

Die Warnhinweise sind mit Warnzeichen und Signalwörtern hinsichtlich der Schwere ihrer Gefahr abgestuft. Die Signalwörter geben Ihnen einen Hinweis auf die Schwere der Gefahr und das Restrisiko. Nachfolgend sind die im Text verwendeten Signalwörter mit den dazugehörigen Warnzeichen erläutert.

Warnzeichen	Signalwort	Erläuterung
	**Gefahr!**	unmittelbare Lebensgefahr oder Verletzungsgefahr
	**Gefahr!**	Lebensgefahr durch Stromschlag
	**Vorsicht!**	Risiko von Sachschäden oder Schäden für die Umwelt

2.1.2 Aufbau von Warnhinweisen

Die Warnhinweise erkennen Sie an einem oberen und einem unteren Trennstrich. Sie sind nach folgendem Grundprinzip aufgebaut:



Signalwort!
Art und Quelle der Gefahr!
Erläuterung zur Art und Quelle der Gefahr
➤ Maßnahmen zur Abwendung der Gefahr

2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei unsachgemäßer oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung können Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritter bzw. Beeinträchtigungen des Produkts und anderer Sachwerte entstehen.
Die Vaillant Elektro-Raumheizgeräte VER dienen der Erhöhung der Raumtemperatur in Wohnräumen oder in vergleichbaren Einzel- oder Gemeinschaftsräumen von Neu- und Bestandsbauten.
Die bestimmungsgemäße Verwendung beinhaltet:
- das Beachten der beiliegenden Betriebs-, Installations- und Wartungsanleitungen des Produkts sowie aller weitere Komponenten der Anlage
- die Einhaltung aller in den Anleitungen aufgeführten Inspektions- und Wartungsbedingungen.

Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht. Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist. Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahren dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.

Vorsicht - Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
Die Verwendung des Vaillant Elektro-Raumheizgerätes VER in Fahrzeugen gilt als nicht bestimmungsgemäß. Nicht als Fahrzeuge gelten solche Einheiten, die dauerhaft und ortsfest installiert sind (sog. ortsfeste Installation).
Eine andere Verwendung als die in der vorliegenden Anleitung beschriebene oder eine Verwendung, die über die hier beschriebene hinausgeht, gilt als nicht bestimmungsgemäß. Nicht bestimmungsgemäß ist auch jede unmittelbare kommerzielle und industrielle Verwendung.

Achtung!
Jede missbräuchliche Verwendung ist untersagt.

2.3 Allgemeine Sicherheitshinweise

Beachten sie unbedingt die nachfolgenden Sicherheitshinweise und Vorschriften.

Aufstellung und Einstellung
Aufstellung und Reparatur des Gerätes dürfen nur durch einen anerkannten Fachhandwerksbetrieb erfolgen.
- ➤ Installieren Sie das Gerät im Badezimmer so, dass Schalter, Regel- und Steuereinrichtungen bei Benutzung von Bad oder Dusche nicht von einer Person berührt werden können (siehe VDE 0100). Beachten Sie unbedingt die Hinweise zum Aufstellort.
- ➤ Installieren Sie das Heizgerät nicht unterhalb einer Wandsteckdose.

Es dürfen keine fest verlegten Leitungen am Heizgerät angeschlossen werden.

Stromschlag vermeiden
- ➤ Ziehen Sie vor Elektroinstallationsarbeiten immer den Netzstecker (für VER 75/4 - 200/4) bzw. schalten Sie immer die Stromzufuhr ab (für VER 240/4).
- ➤ Stellen Sie sicher, dass diese gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten gesichert sind.

Brände vermeiden



Das nebenstehende Symbol finden Sie auf dem Gerät. Es weist Sie darauf hin, dass Sie das Heizgerät keinesfalls abdecken dürfen.
- ➤ Beachten Sie dazu den folgenden Sicherheitshinweis.

- ➤ Die Gehäusetemperatur kann 60 °C übersteigen. Decken Sie das Elektro-Raumheizgerät niemals ab, auch nicht für kurze Zeit.
- ➤ Hängen Sie das Gerät niemals unmittelbar neben Gardinen, Vorhängen oder ähnlichem auf.

Veränderungen im Umfeld des Heizgerätes
An folgenden Einrichtungen dürfen keine Veränderungen vorgenommen werden:
- am Heizgerät
- an der elektrischen Zuleitung
- an baulichen Gegebenheiten, die Einfluss auf die Betriebssicherheit des Gerätes haben können.

2.4 Richtlinien, Gesetze und Normen

Vom anerkannten Fachhandwerksbetrieb sind insbesondere zu berücksichtigen:w
- Gesetz zur Einsparung von Energie (EnEG) und die dazu erlassene „Verordnung über energiesparende Anforderungen an heizungstechnische Anlagen und Brauchwasseranlagen (Heizungsanlagen-Verordnung – HeizAnlV)"
- Vorschriften des VDE, insbesondere VDE 0100 „Errichten von Starkstromanlagen mit Nennspannung bis 1000 V" mit VDE 0100 Teil 701
- Vorschriften der örtlichen Versorgungsunternehmen

3 Gerätebeschreibung

Das Elektro-Raumheizgerät ist in den unten aufgeführten Typen lieferbar. Die Gerätetypen unterscheiden sich vor allem in der Leistung.

Gerätetyp	Leistung [kW]	Spannung [V]	Ausführung
VER 75/4	0,75	1/N/PE 230V	1 m Anschlusskabel mit Netzstecker
VER 100/4	1,0		
VER 150/4	1,5		
VER 200/4	2,0		
VER 240/4	2,4		1 m Anschlusskabel ohne Netzstecker

Tab. 3.1 Typenübersicht

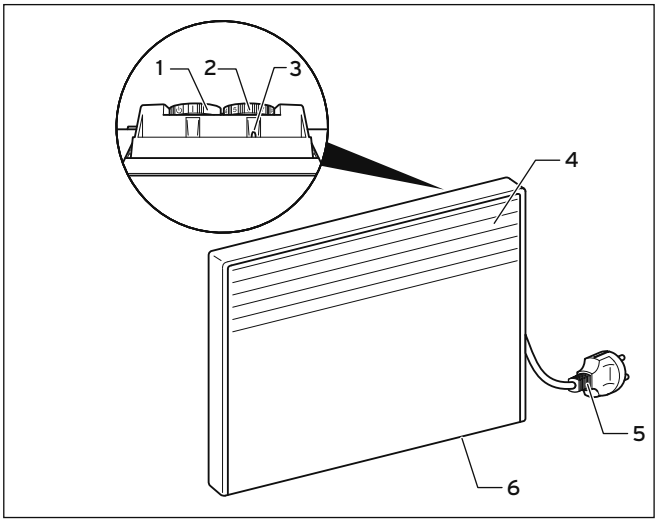


Abb. 3.1 Funktionselemente des Gerätes

Legende:
1 Ein-/Ausschalter
2 Temperatureinstellung
3 Leuchtdiode
4 Luftaustrittsgitter
5 bei VER 75/4 ... VER 200/4:
1 m Anschlusskabel mit Netzstecker;
bei VER 240/4:
1 m Anschlusskabel ohne Netzstecker
6 Lufteintrittsgitter

Die Vaillant Elektro-Raumheizgerät VER werden als flache Wandgeräte eingesetzt zur Temperierung und Beheizung kurzfristig benutzter Räume wie Bad, Küche oder Hobbyraum. Sie ermöglichen eine genaue Temperaturregelung durch einen einstellbaren elektronischen Thermostaten mit Frostschutzsicherung.
Das Gehäuse, in dem sich der Spezialheizkörper befindet, ist an der Unter- und Vorderseite mit Luftschlitzen versehen.
Die Lufterwärmung erfolgt durch freie Konvektion ohne Gebläse. Die zu erwärmende Kaltluft tritt an der Unterseite in das Gerät ein, strömt am Spezialheizkörper vorbei und tritt erwärmt am Luftaustrittsgitter aus. An der rechten Geräteoberseite ist der Konvektor mit einem elektronischen Thermostat ausgestattet, mit dem sich die Temperatur über eine Wählscheibe stufenlos einstellen lässt.

4 Montage und Installation

4.1 Lieferumfang

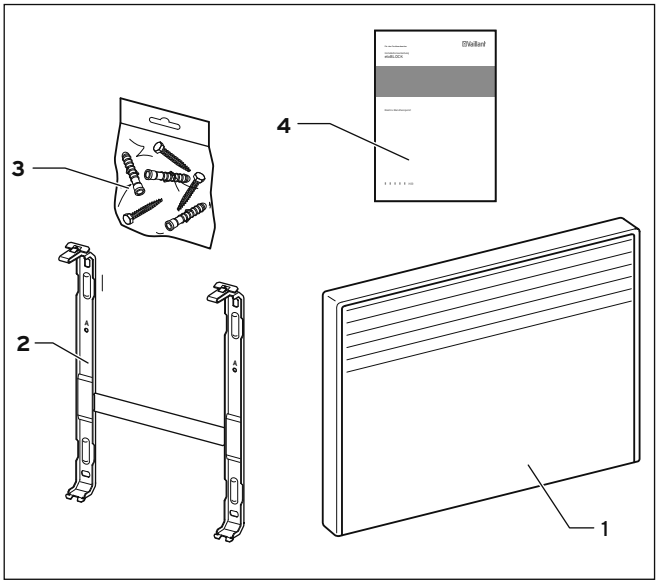


Abb. 4.1 Lieferumfang

➤ Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit (→ **Abb. 4.1** und → **Tab. 4.1**).

Pos.	Anzahl	Benennung
1	1	Elektro-Raumheizgerät VER
2	1	Gerätehalter
3	1	Beutel mit Befestigungsmaterial
4	1	Bedienungs- und Installationsanleitung

Tab. 4.1 Lieferumfang

4.2 Anbringungsort

Gefahr!
Lebensgefahr durch Stromschlag!
➤ Hängen Sie das Gerät nur in Zonen auf, in denen eine Berührung durch eine Person aus der Badewanne oder von der Dusche ausgeschlossen ist.

Gefahr!
Brandgefahr!
Die Gehäusetemperatur kann 60 °C übersteigen.
➤ Montieren Sie das Gerät nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose.
➤ Montieren Sie das Gerät außerhalb der Mindestabstände zu Fußboden, Wänden, Gardinen, Möbeln usw. entsprechend Abbildung 4.2.

4.3 Erforderliche Mindestabstände

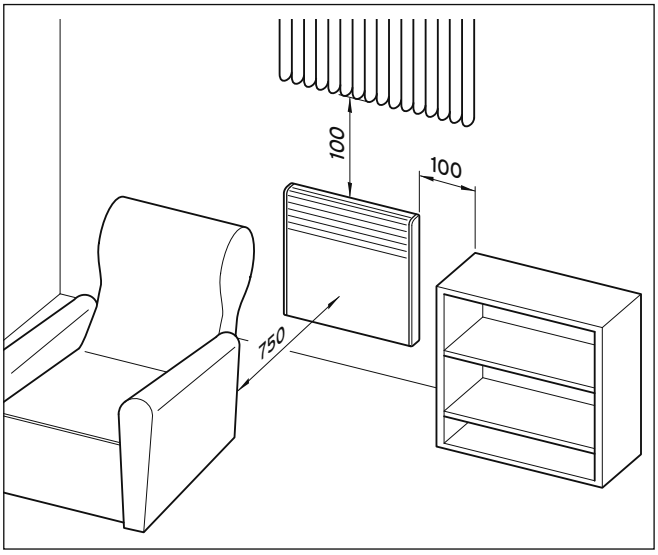


Abb. 4.2 Abstände am Aufstellort

Die Vaillant Elektro-Raumheizgeräte VER werden senkrecht an der Wand hängend installiert.
Die Mindestabstände zu Fußboden, Wänden, Gardinen, Möbeln usw. sind entsprechend Abbildung 4.2 einzuhalten. Nach der Installation muss der Netzstecker neben dem Gerät zugänglich sein.

4.4 Gerät aufhängen

Gefahr!
Brandgefahr!
Gefahr der Beschädigung des Gerätes durch unzureichende Montage!
Das Gerät darf nur auf einer festen, geschlossenen senkrechten Wandfläche montiert werden.
- ➤ Achten Sie auf die ausreichende Tragfähigkeit aller Befestigungsteile!
- ➤ Berücksichtigen Sie dabei auch die Wandbeschaffenheit!

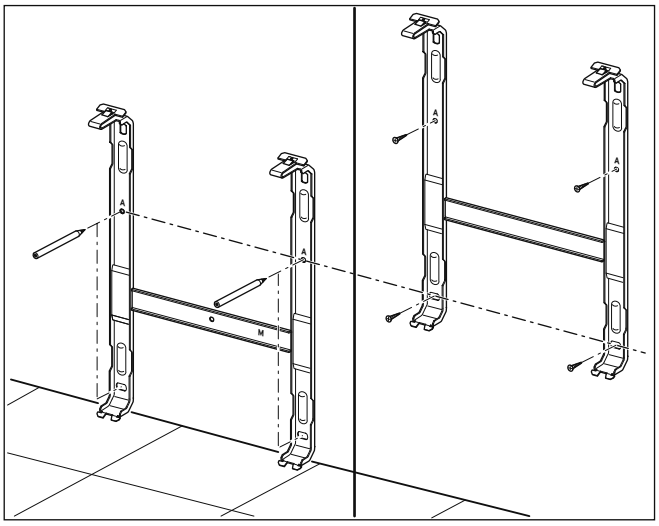


Abb. 4.3 Gerätehalter als Montageschablone (VER 200/4-240/4)

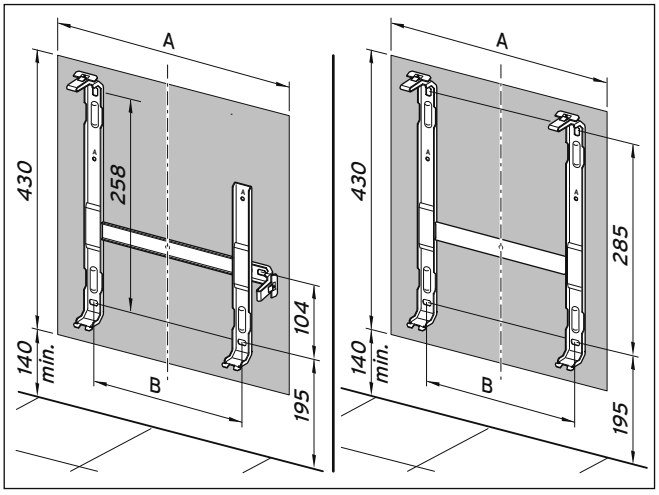


Abb. 4.4 Abmessungen (links: VER 75/4-150/4, rechts: VER 200/4-240/4)

Gerätetyp	Maß A [mm]	Maß B [mm]
VER 75/4	340	80
VER 100/4	420	128
VER 150/4	580	242
VER 200/4	740	320
VER 240/4	900	405

Tab. 4.2 Geräteabmessungen

- ➤ Nehmen Sie den Gerätehalter von der Rückwand ab, indem Sie die beiden Klipse z.B. mit einem Schraubendreher eindrücken.

Der Gerätehalter dient als Montageschablone.
- ➤ Halten Sie den Gerätehalter mit den unteren Befestigungskrallen auf dem Boden gegen die Wand.
- ➤ Markieren Sie die unteren Schraubenlöcher durch die beiden Bohrungen.
- ➤ Schieben Sie den Gerätehalter so hoch, dass die Markierungen durch die unteren Schraubenlöcher sichtbar sind.
- ➤ Markieren Sie die oberen Schraubenlöcher durch die beiden Bohrungen.
- ➤ Bohren Sie die vier Löcher in die Wand.
- ➤ Montieren Sie den Gerätehalter mit vier Dübeln und Schrauben (max. ∅ 5,5 mm) an der Wand.

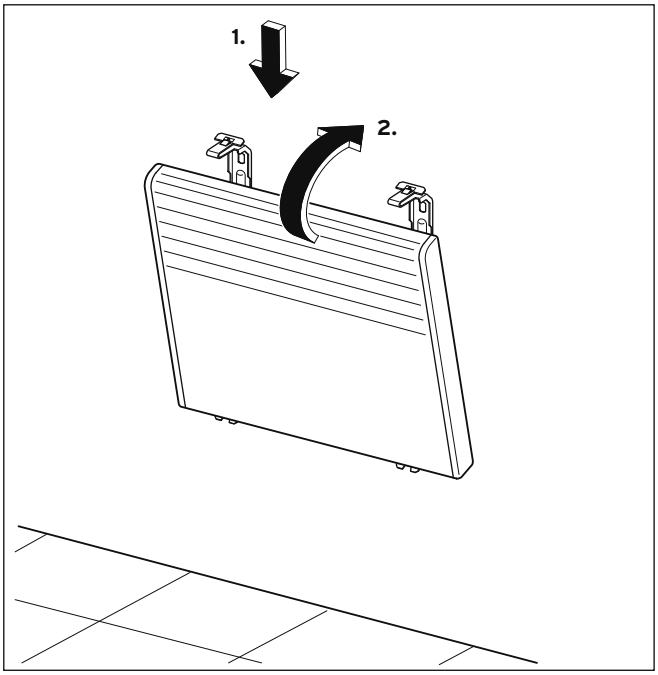


Abb. 4.5 Gerät aufhängen

- ➤ Setzen Sie das Gerät unten auf den Gerätehalter auf und klipsen es oben ein.

5 Elektroinstallation

5.1 Netzanschluss für VER 75/4 - 200/4

➤ Schließen Sie das Gerät über den Netzstecker an 230 V~ an. Ein Schutzleiter ist nicht vorhanden, da das Gerät schutzisoliert ausgeführt ist.

5.2 Netzanschluss für VER 240/4



Gefahr!
Lebensgefahr durch Stromschlag an spannungsführenden Anschlüssen!
Die Elektroinstallation darf nur von einem anerkannten Fachhandwerksbetrieb durchgeführt werden.
- ➤ Schalten Sie vor Elektroinstallationsarbeiten immer die Stromzufuhr ab.
- ➤ Stellen Sie sicher, dass diese gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten gesichert ist.



Gefahr!
Lebensgefahr durch Stromschlag an spannungsführenden Anschlüssen!
Das VER 240/4 Elektro-Raumheizgerät wird über eine 2-polige Netzanschlussleitung angeschlossen.
- ➤ Für die Stromversorgung schließen Sie die Elektro-Raumheizgeräte VER 240/4 über die 2-polige Netzanschlussleitung an eine feste Anschlussdose an. Sichern Sie diesen Anschluss ab wie in den technischen Daten aufgeführt.
- ➤ Das Gerät VER 240/4 muss über eine Trennvorrichtung mit einer Kontaktöffnung von mindestens 3 mm (z. B. Sicherungen oder Leistungsschalter) abschaltbar sein.

Das Anschlusskabel ist gerätespezifisch.
Der Austausch des Anschlusskabels darf nur von einem anerkannten Fachhandwerksbetrieb durchgeführt werden. Es dürfen nur Original Vaillant Spezialkabel verwendet werden.

6 Inbetriebnahme

6.1 Gerätefunktion prüfen

➤ Nehmen Sie das Gerät entsprechend der zugehörigen Bedienungsanleitung in Betrieb.
➤ Prüfen Sie die Funktion des Elektro-Raumheizgerätes.
➤ Übergeben Sie das Gerät dem Betreiber.

7 Übergabe an den Betreiber

Sie müssen den Betreiber des Geräts über die Handhabung und Funktion seines Elektro-Raumheizgerät unterrichten.
➤ Übergeben Sie dem Betreiber alle für ihn bestimmten Anleitungen und Gerätepapiere zur Aufbewahrung.
➤ Gehen Sie die Betriebsanleitung mit dem Betreiber
➤ durch.
➤ Beantworten Sie gegebenenfalls seine Fragen.
➤ Weisen Sie den Betreiber insbesondere auf die Sicherheits hinweise hin, die er beachten muss.
➤ Weisen Sie den Betreiber auf die Notwendigkeit einer regelmäßigen Inspektion/Wartung der Anlage hin (Inspektions-/Wartungsvertrag).
➤ Machen Sie den Betreiber darauf aufmerksam, dass die Anleitungen in der Nähe des Elektro-Raumheizgerät bleiben sollen.

8 Ersatzteile

Die Originalbauteile des Produkts sind im Zuge der Konformitätsprüfung mitzertifiziert worden. Wenn Sie bei der Wartung oder Reparatur mitzertifizierte Vaillant Originalersatzteile nicht verwenden, dann erlischt die Konformität des Produkts. Daher empfehlen wir dringend den Einbau von Vaillant Originalersatzteilen. Informationen über die verfügbaren Vaillant Originalersatzteile erhalten Sie unter der auf der Rückseite angegebenen Kontaktadresse.
➤ Wenn Sie bei der Wartung oder Reparatur Ersatzteile benötigen, dann verwenden Sie ausschließlich Vaillant Originalersatzteile.

9 Recycling und Entsorgung



Wenn Ihr Vaillant Gerät mit diesem Zeichen gekennzeichnet ist, dann gehört es nach Ablauf der Nutzungsdauer nicht in den Hausmüll.

➤ Sorgen Sie in diesem Fall dafür, dass Ihr Vaillant Gerät sowie die ggf. vorhandenen Zubehöre nach Ablauf der Nutzungsdauer einer ordnungsgemäßen Entsorgung zugeführt werden.

Da dieses Vaillant Gerät unter das Gesetz über das Inverkehr bringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (Elektro- und Elektronikgerätegesetz-ElektroG) fällt, ist eine kostenlose Entsorgung bei einer kommunalen Sammelstelle vorgesehen.

10 Kundendienst

Werkskundendienst (Deutschland)
Berghauser Str. 40
42859 Remscheid
Werkskundendienst 02191 57 67 901
www.vaillant.de

Werkskundendienst (Österreich)
Vaillant Group Austria GmbH
Clemens-Holzmeister-Straße 6
A-1100 Wien

E-Mail: info@vaillant.at

Internet: http://www.vaillant.at/werkskundendienst/

Telefon: 05 70 50-21 00 (zum Regionaltarif österreichweit, bei Anrufen aus dem Mobilfunknetz ggf. abweichende Tarife - nähere Information erhalten Sie bei Ihrem Mobilnetzbetreiber)

Der flächendeckende Werkskundendienst für ganz Österreich ist täglich von 0 bis 24 Uhr erreichbar. Vaillant Werkskundendiensttechniker sind 365 Tage für Sie unterwegs, sonn- und feiertags, österreichweit.

11 Technische Daten

	Einheit	VER 75/4	VER 100/4	VER 150/4	VER 200/4	VER 240/4
Spannung	V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V
Anschlusswert	kW	0,75	1,0	1,5	2,0	2,4
Frostschutz	°C	ca. 4 °C	ca. 4 °C	ca. 4 °C	ca. 4 °C	ca. 4 °C
Anschlusskabel		1 m Anschlusskabel mit Netzstecker				1 m Anschlusskabel
Schutzart		Spritzwasserschutz IP 24, Schutzklasse II entspricht der Niederspannungs- und EMV-Richtlinie				
Abmessungen (Höhe x Breite x Tiefe)	mm	430 x 340 x 85	430 x 420 x 85	430 x 580 x 85	430 x 740 x 85	430 x 900 x 85
Gewicht	kg	3,2	3,8	4,9	6,3	7,3

Tab. 11.1 Technische Daten

For the operator

Operating manual

VER

Electrical room heater

INTEN

Contents

1 Notes on the documentation 2
1.1 Other applicable documents 2
1.2 Storing documents 2
1.3 Symbols used 2
1.4 Applicability of the manual 3
1.5 CE label 3
1.6 Identification plate 3

2 Safety instructions and regulations 3
2.1 Safety instructions and warnings 3
2.1.1 Classification of warnings 3
2.1.2 Structure of the warnings 3
2.2 Intended use 3
2.3 General safety instructions 4

3 Notes on operation 4
3.1 Requirements for the installation site 4
3.2 Care 5
3.3 Recycling and disposal 5
3.3.1 Unit 5
3.3.2 Packaging 5

4 How the electrical room heater works 5

5 Operation 6
5.1 Switching the unit on and off 6
5.2 Setting the thermostat 6

6 Troubleshooting 6

7 Maintenance 6

8 Technical data 7

1 Notes on the documentation

The following information is intended to help you throughout the entire documentation.
Further documents apply in combination with this operating manual.
We accept no liability for any damage caused by failure to observe these instructions.

1.1 Other applicable documents

You must observe all operating instructions enclosed with the system components

1.2 Storing documents

Store these operating and installation instructions and all other applicable documents in a safe place in case they are needed for future reference.

1.3 Symbols used

The symbols used in the manual are explained below.



Symbol for a hazard:
- Immediate danger to life
- Danger of serious personal injury
- Danger of slight personal injury



Symbol for a hazard:
- Danger of fatal electric shocks



Symbol for a hazard:
- Risk of material damage
- Risk of damage to the environment



Symbol for useful notes and information

1.4 Applicability of the manual

This manual only applies to units with the following article numbers:

Unit type	Article number
VER 75/4	0010007027
VER 100/4	0010007028
VER 150/4	0010007029
VER 200/4	0010007030
VER 240/4	0010007031

Table 1.1 Unit types and article numbers

The article number of the unit can be obtained from the identification plate.

1.5 CE label

CE The CE label shows that the products comply with the basic requirements of the applicable directives as stated on the identification plate.

The declaration of conformity can be viewed at the manufacturer's site.

1.6 Identification plate

You will find the type name of the VER on the identification plate fixed at the factory to the exterior of the unit.

2 Safety instructions and regulations

2.1 Safety instructions and warnings

Observe the warnings in this manual when operating.

2.1.1 Classification of warnings

The warnings are graduated with warning symbols and signal words according to the severity of the respective danger.
The signal words inform you about the severity of the danger and the remaining risks. The signal words together with the associated warning symbols used in the text are explained below.

Warning symbol	Signal word	Explanation
	**Danger!**	Immediate danger to life or danger of injury
	**Danger!**	Danger of fatal electric shock
	**Caution!**	Risk of material damage or damage to the environment

2.1.2 Structure of the warnings

You can recognise warnings by an upper and lower separating line. They are structured according to the following basic principle:



Signal word!
Type and source of the danger!
Explanation about the type and source of the danger
➤ Measures for avoiding the danger

2.2 Intended use

There is a risk of injury or death to the user or others, or of damage to the product and other property in the event of improper use or use for which it is not intended.
The Vaillant VER electrical room heater is designed to increase the room temperature in living rooms or in similar single rooms or common rooms in new or existing buildings.
Intended use includes the following:
- observance of the operating instructions included for the product and any other system components
- compliance with all inspection and maintenance conditions listed in the instructions.

Keep children under 3 years of age away unless they are under continuous supervision. Children between the ages of 3 and 8 years must only be allowed to switch the unit on and off if they are supervised while doing so or have been provided with instructions on how to safely use the unit and have understood the potential risks of using it, and provided that the unit is positioned or installed where it is normally used. Children between the ages of 3 and 8 years must not be allowed to plug the plug into the plug socket, adjust the settings on the unit, clean the unit or carry out maintenance work on the unit.
Caution: Some parts of the product may become very hot and cause burns. Extra care must be taken when

children and other vulnerable people are in the vicinity.
Using the Vaillant VER electrical room heater in vehicles is regarded as improper use. Units that are not classed as vehicles are those that are installed in a fixed and permanent location (known as „fixed installation“).
Any other use that is not specified in these instructions, or use beyond that specified in this document shall be considered improper use. Any direct commercial or industrial use is also deemed to be improper.

Caution.
Any improper use is forbidden.

2.3 General safety instructions

Always observe the following safety instructions and regulations.

Installation and placement
The unit may only be installed by a recognised expert technician. He is also responsible for correct installation and commissioning as well as for observance of the existing regulations, rules and guidelines.
He is also responsible for repairing the unit.

Changes in the surroundings of the unit
Alterations are forbidden to structural elements in the surroundings of the unit which might affect its operational safety.
For alterations to the unit or its surroundings, you must consult the responsible recognised expert technician.

Avoiding malfunctions
To avoid malfunctions, the following must be observed:
- ➤ Never disable the safety devices.
- ➤ Do not manipulate any safety devices.
- ➤ Do not make any modifications:
  - to the unit,
  - to the surroundings of the unit,
  - to the electrical supply line.

Avoiding material damage caused by improper modifications
Observe the following:
- ➤ You must not interfere with or manipulate the electrical room heater yourself under any circumstances.
- ➤ Never try to repair the unit yourself.

3 Notes on operation

3.1 Requirements for the installation site

The Vaillant VER electrical room heaters are wall mounted.

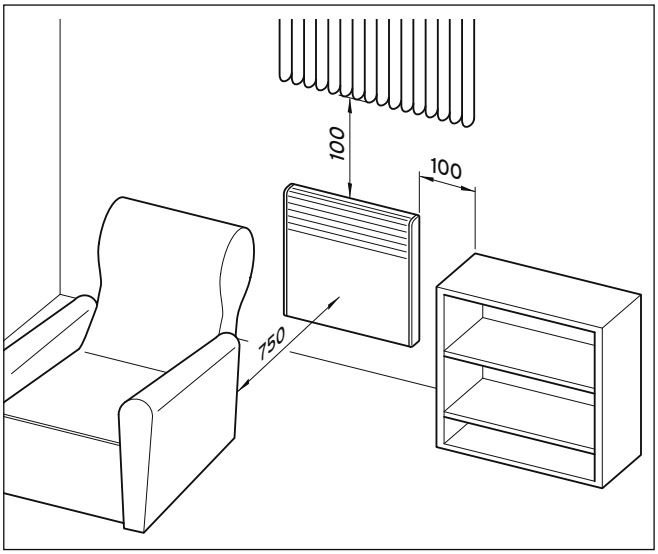


Fig. 3.1 Separation distances at the installation site

The minimum separation distances from floors, walls, curtains, furniture etc. must be observed according to figure 3.1.
Ask your heating engineer which currently applicable national regulations must be observed.



The symbol to the left can be found on the unit. It is intended to advise you that the boiler must not be covered under any circumstances.
- ➤ The following safety information should also be observed in this respect.



Caution.
Risk of fire if the boiler overheats.
If the boiler is covered, it may overheat. The object covering the boiler could catch fire.
- ➤ Do not cover the boiler under any circumstances.
- ➤ Under no circumstances should the boiler be installed directly under a wall socket.

3.2 Care

Danger!
Risk of fatal electric shocks caused by moisture penetrating the unit!
- ➤ Remove the mains plug or switch off the fuse (only with VER 240/4) before using a damp cloth to clean the outside of the unit.

Caution!
Material damage due to improper care!
Plastic surfaces may be damaged.
- ➤ Do not use scouring or cleaning agents which could damage the plastic.
- ➤ Do not use sprays, solvents or chlorinated cleaning agents.
- ➤ Clean the surface of your appliance with a damp cloth and a little soap.

3.3 Recycling and disposal

Both your Valliant VER electrical room heater and its packaging consist mainly of recyclable raw materials.

3.3.1 Unit

Your Vaillant VER electrical room heater does not belong in the household waste. Make sure that the old unit is disposed of properly.

3.3.2 Packaging

Please leave the disposal of the transport packaging to the expert technician who installed the unit.

Observe the applicable national legal regulations on the disposal of the old unit and its packaging.

4 How the electrical room heater works

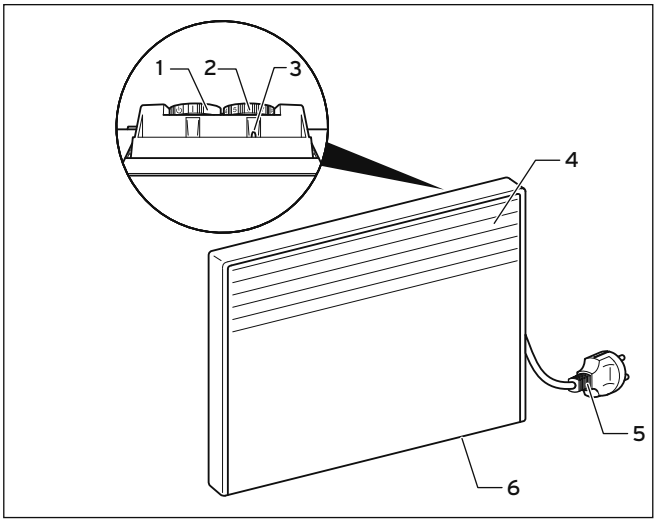


Fig. 4.1 Functional elements of the unit

Key:
1 On/off switch
2 Temperature setting
3 LED
4 Air outlet grill
5 With VER 75/4 ... VER 200/4:
1 m connection cable with mains plug;
with VER 240/4:
1 m connection cable without mains plug
6 Air inlet grill

The Vaillant VER electrical room heaters are used as flat, wall-mounted units for warming and heating rooms used for short periods such as bathrooms, kitchens or hobby rooms. They allow the temperature to be controlled precisely by means of an adjustable electronic thermostat with frost protection.
The housing of the special heating element is provided with air slots underneath and at the front.
The air is heated by free convection without a fan. The cold air to be heated enters the unit from underneath, flows across the special heating element and exits as warm air via the air outlet grill. The convector is fitted with an electronic thermostat on the upper right side of the unit. The thermostat allows the temperature to be set variably by means of a dial.

5 Operation



Danger!
Risk of fire due to objects near to the unit become hot!
The temperature of the housing can exceed 60°C.
- ➤ Never cover the room heater, not even for a short time.
- ➤ Never position objects close to the unit, e.g. to dry them.

5.1 Switching the unit on and off

The unit is switched off when the symbol "⏻" is visible. Automatic control is then not possible. Frost protection is also turned off.

The unit is switched on when the symbol "I" is visible. The built-in room thermostat keeps the room constantly at the desired temperature.

5.2 Setting the thermostat

First set the thermostat to position 9. Once the desired room temperature is reached, turn the thermostat back until you hear a clicking sound. The room temperature will now remain constant. The required thermostat position depends not only on the desired temperature but also on the temperature behaviour and the characteristics of the room to be heated.
If a room that is not used is to be protected from frost, set the electronic thermostat to position "*".

Guidelines for setting the temperature:
- Position for frost protection "*": approx. 4°C
- Position "5" (middle position): approx. 20°C

6 Troubleshooting

You can check the following points yourself should problems arise when using your VER electrical room heater:
If the VER does not give off any heat, please check,
- whether the on/off switch is set to "I",
- whether the thermostat is set to the desired temperature and
- whether the mains fuse is in order.

7 Maintenance

The permanent operational readiness, safety, reliability and long service life of your VER electrical room heater require annual inspections and maintenance work to be carried out by a competent person.



Danger.
Risk of injury and material damage due to incorrect maintenance and repairs.
If you fail to carry out maintenance, or if you carry this out incorrectly, this may adversely affect the operating reliability of the unit.
- ➤ Never attempt to perform maintenance work or repairs on your boiler by yourself.
- ➤ Always employ a specialist heating company to perform such work. We recommend entering into a maintenance agreement.

8 Technical data

	Unit	VER 75/4	VER 100/4	VER 150/4	VER 200/4	VER 240/4
Voltage	V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V
Connection value	kW	0.75	1.0	1.5	2.0	2.4
Frost protection	°C	approx. 4°C	approx. 4°C	approx. 4°C	approx. 4°C	approx. 4°C
Connection cable		1 m connection cable with mains plug				1 m connection cable
Level of protection		Water splash protection IP 24, protection class II corresponds to the directive on low voltages and EMC (electromagnetic compatibility)				
Dimensions (height x width x depth)	mm	430 x 340 x 85	430 x 420 x 85	430 x 580 x 85	430 x 740 x 85	430 x 900 x 85
Weight	kg	3.2	3.8	4.9	6.3	7.3

Table 8.1 Technical data

For the expert technician

Installation instructions

VER

Electrical room heater

Contents

1 Notes on the documentation 2
1.1 Other applicable documents 2
1.2 Storing documents 2
1.3 Symbols used 2
1.4 Applicability of the manual 3
1.5 CE label 3
1.6 Identification plate 3

2 Safety instructions and regulations 3
2.1 Safety instructions and warnings 3
2.1.1 Classification of warnings 3
2.1.2 Structure of the warnings 3
2.2 Intended use 3
2.3 General safety instructions 4
2.4 Directives, laws and standards 4

3 Description of the appliance 4

4 Assembly and installation 5
4.1 Scope of delivery 5
4.2 Mounting location 5
4.3 Required separation distances 5
4.4 Mounting the appliance 6

5 Electrical installation 7
5.1 Mains connection for VER 75/4 - 200/4 7
5.2 Mains connection for VER 240/4 7

6 Start-up 7
6.1 Check the function of the unit 7

7 Handing over the appliance to the operator .. 7

8 Replacement parts 7

9 Recycling and disposal 7

10 Technical data 8

1 Notes on the documentation

The following information is intended to help you throughout the entire documentation.
Further documents apply in combination with this installation and maintenance manual.
We accept no liability for any damage caused by failure to observe these instructions.

1.1 Other applicable documents

You must observe all operating instructions enclosed with the system components.

1.2 Storing documents

➤ Hand these operating and installation instructions as well as any other applicable documents over to the system operator.

The operator should store the instructions in case they are needed for future reference.

1.3 Symbols used

Please observe the chapter in this manual on safety information and regulations when installing the VER unit.
The symbols used in the manual are explained below.



Symbol for a hazard:
- Immediate danger to life
- Danger of serious personal injury
- Danger of slight personal injury



Symbol for a hazard:
- Danger of fatal electric shocks



Symbol for a hazard:
- Risk of material damage
- Risk of damage to the environment



Symbol for useful notes and information

➤ Symbol for a necessary task

1.4 Applicability of the manual

This manual only applies to units with the following article numbers:

Unit type	Article number
VER 75/4	0010007027
VER 100/4	0010007028
VER 150/4	0010007029
VER 200/4	0010007030
VER 240/4	0010007031

Table 1.1 Unit types and article numbers

The article number of the unit can be obtained from the identification plate.

1.5 CE label

CE The CE label shows that the products comply with the basic requirements of the applicable directives as stated on the identification plate.

The declaration of conformity can be viewed at the manufacturer's site.

All Vaillant electronic units meet the requirements for national regulations and legal standards. The units are manufactured in compliance with the international quality system of the ISO 9001 standard and the manufacturing process is certified accordingly.

1.6 Identification plate

You will find the type name of the VER on the identification plate fixed at the factory to the exterior of the unit.

2 Safety instructions and regulations

2.1 Safety instructions and warnings

During installation, observe the general safety information and warnings which precede each action.

2.1.1 Classification of warnings

The warnings are graduated with warning symbols and signal words according to the severity of the respective danger.
The signal words inform you about the severity of the danger and the remaining risks. The signal words used in the text together with the associated warning symbols are explained below.

Warning symbol	Signal word	Explanation
	**Danger!**	Immediate danger to life or danger of injury
	**Danger!**	Danger of fatal electric shock
	**Caution!**	Risk of material damage or damage to the environment

2.1.2 Structure of the warnings

You can recognise warnings by an upper and lower separating line. They are structured according to the following basic principle:



Signal word!
Type and source of the danger!
Explanation about the type and source of the danger
➤ Measures for avoiding the danger

2.2 Intended use

There is a risk of injury or death to the user or others, or of damage to the product and other property in the event of improper use or use for which it is not intended. The Vaillant VER electrical room heater is designed to increase the room temperature in living rooms or in similar single rooms or common rooms in new or existing buildings.
Intended use includes the following:
- observance of accompanying operating, installation and servicing instructions for the product and any other system components
- compliance with all inspection and maintenance conditions listed in the instruction

Keep children under 3 years of age away unless they are under continuous supervision. Children between the ages of 3 and 8 years must only be allowed to switch the unit on and off if they are supervised while doing so or have been provided with instructions on how to safely use the unit and have understood the potential risks of using it, and provided that the unit is positioned or installed where it is normally used. Children between the ages of 3 and 8 years must not be allowed to plug the plug into the plug socket, adjust the settings on the unit, clean the unit or carry out maintenance work on the unit.
Caution: Some parts of the product may become very hot and cause burns. Extra care must be taken when

children and other vulnerable people are in the vicinity. Using the Vaillant VER electrical room heater in vehicles is regarded as improper use. Units that are not classed as vehicles are those that are installed in a fixed and permanent location (known as "fixed installation"). Any other use that is not specified in these instructions, or use beyond that specified in this document shall be considered improper use. Any direct commercial or industrial use is also deemed to be improper.

Caution.
Any improper use is forbidden.

2.3 General safety instructions

Always observe the following safety instructions and regulations.

Installation and placement
The unit may only be installed and repaired by a recognised expert technician company.
- ➤ Install the unit in bathrooms in such a way that persons cannot touch switches, regulators and controls while using the bath or shower (see VDE 0100). Always observe the information about the installation location.
- ➤ Do not install the heater underneath a wall socket.

Cables that are permanently laid must not be connected to the heater.

Avoiding electric shocks
- ➤ Always remove the mains plug (with VER 75/4 - 200/4) or switch off the power supply (with VER 240/4) before carrying out electric installation work.
- ➤ Make sure that the mains supply cannot be switched on again inadvertently.

Avoiding fires



The symbol to the left can be found on the unit. It is intended to advise you that the boiler must not be covered under any circumstances.
- ➤ The following safety information should also be observed in this respect.

- ➤ The temperature of the housing can exceed 60°C. Never cover the electronic room heater, not even for a short time.
- ➤ Never mount the unit close to curtains or similar objects.

Changes to the surroundings of the heating device
No changes may be made to the following objects:
- the heating unit
- the electrical supply line
- structural conditions that could affect the operational reliability of the device

2.4 Directives, laws and standards

The recognised expert technician company must observe, in particular, the local regulations, provisions, rules and directives
- regarding the electrical connection,
- of the main power supplier and
- regarding energy conservation.

3 Description of the appliance

The electrical room heater is available in the types shown below. The unit types differ, above all, in their power.

Unit type	Power [kW]	Voltage [V]	Design
VER 75/4	0.75	1/N/PE 230 V	1 m connection cable with mains plug
VER 100/4	1.0		
VER 150/4	1.5		
VER 200/4	2.0		
VER 240/4	2.4		1 m connection cable without mains plug

Table 3.1 Type overview

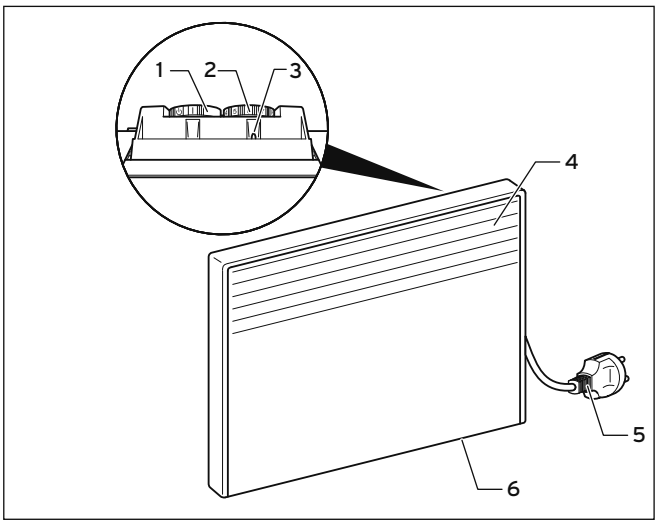


Fig. 3.1 Functional elements of the unit

Key:
1 On/off switch
2 Temperature setting
3 LED
4 Air outlet grill
5 With VER 75/4 ... VER 200/4:
1 m connection cable with mains plug;
with VER 240/4:
1 m connection cable without mains plug
6 Air inlet grill

The Vaillant VER electrical room heaters are used as flat, wall-mounted units for warming and heating rooms used for short periods, such as bathrooms, kitchens or hobby rooms. They allow the temperature to be controlled precisely by means of an adjustable electronic thermostat with frost protection.
The housing of the special heating element is provided with air slots underneath and at the front.
The air is heated by free convection without a fan. The cold air to be heated enters the unit from underneath, flows across the special heating element and exits as warm air via the air outlet grill. The convector is fitted with an electronic thermostat on the upper right side of the unit. The thermostat allows the temperature to be set variably by means of a dial.

4 Assembly and installation

4.1 Scope of delivery

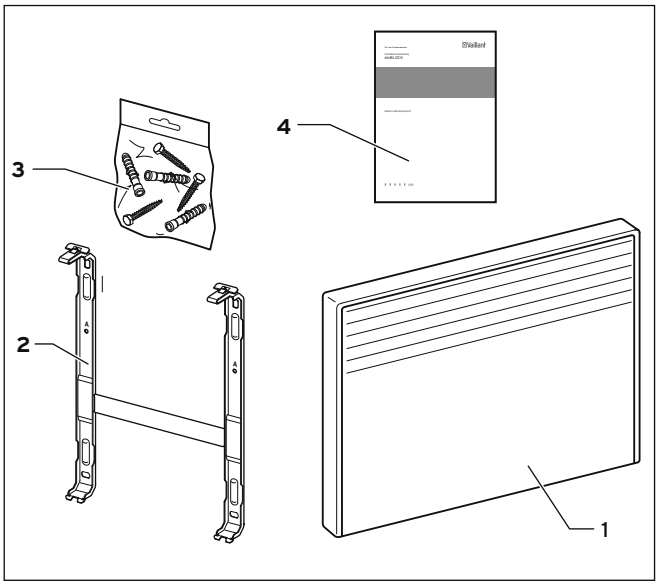


Fig. 4.1 Scope of delivery

➤ Check the delivery for completeness and lack of damage (→ **fig. 4.1** and → **table. 4.1**).

Pos.	Number	Name
1	1	VER electrical room heater
2	1	Appliance holder
3	1	Bag with fixing material
4	1	Operating and Installation Manual

Table 4.1 Scope of delivery

4.2 Mounting location

Danger!
Danger of fatal electric shock!
➤ Only mount the unit in areas where it cannot be touched by a person from the bath or shower.

Danger!
Danger of fire!
The temperature of the housing can exceed 60°C.
➤ Do not install the unit immediately underneath a wall socket.
➤ Install the unit outside of the minimum separation distances from floors, walls, curtains, furniture etc, as shown in fig 4.2.

4.3 Required separation distances

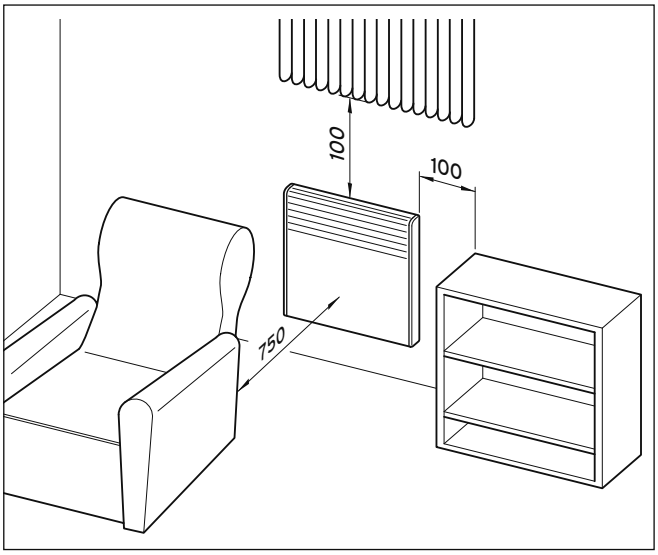


Fig. 4.2 Separation distances at the installation site

The Vaillant VER electrical room heaters are mounted vertically on the wall.
The minimum separation distances from floors, walls, curtains, furniture etc. must be observed according to figure 4.2. After installation, the mains plug must be accessible at the side of the unit.

4.4 Mounting the appliance

Danger!
Danger of fire!
Danger of damaging the unit by improper mounting!
The unit may only be mounted on a fixed, closed, vertical wall surface.
- ➤ Ensure that all fixing parts are strong enough!
- ➤ Also consider the characteristics of the wall!

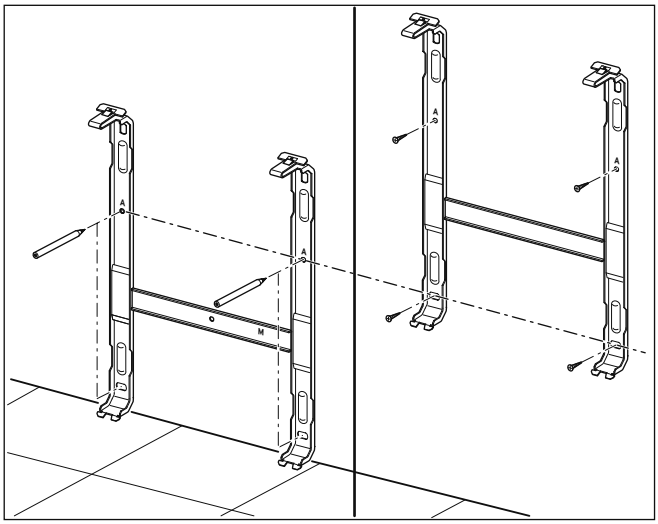


Fig. 4.3 Appliance holder as an installation template (VER 200/4-240/4)

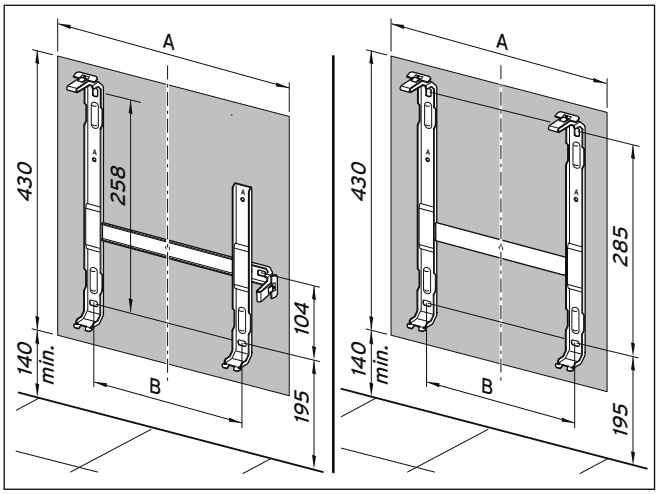


Fig. 4.4 Dimensions (left: VER 75/4-150/4, right: VER 200/4-240/4)

Unit type	Measurement A [mm]	Measurement B [mm]
VER 75/4	340	80
VER 100/4	420	128
VER 150/4	580	242
VER 200/4	740	320
VER 240/4	900	405

Table 4.1 Unit dimensions

- ➤ Remove the appliance holder from the back panel by pressing in both clips, e.g. with a screwdriver.

The appliance holder serves as an installation template.
- ➤ Hold the appliance holder against the wall with the lower fixing claws on the floor.
- ➤ Mark the lower screws holes through the two borings.
- ➤ Slide the appliance holder upwards until the markings can be seen through the lower screw holes.
- ➤ Mark the upper screws holes through the two borings.
- ➤ Drill the four holes in the wall.
- ➤ Fix the appliance holder to the wall with four plugs and screws (max. ∅ 5.5 mm).

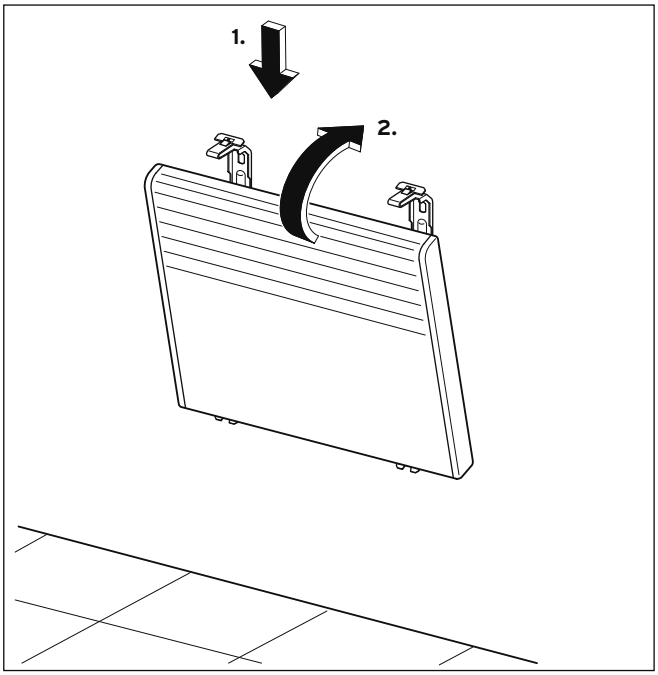


Fig. 4.5 Mounting the appliance

- ➤ Position the unit on the appliance holder at the bottom and clip it in at the top.

5 Electrical installation

5.1 Mains connection for VER 75/4 - 200/4

➤ Connect the unit to 230 V~ with the mains plug. The unit has protective insulation; a protective conductor is therefore not provided.

5.2 Mains connection for VER 240/4

Danger!
Risk of fatal electric shock from touching live connections!
The electrical installation may only be undertaken by an recognised expert technician company.
➤ Always switch off the power supply before carrying out electric installation work.
➤ Make sure that the mains supply cannot be switched on again inadvertently.

Danger!
Risk of fatal electric shock from touching live connections!
The VER 240/4 electrical room heater is connected via a 2-pole mains connection line.
➤ For the power supply, connect the VER 240/4 electrical room heater to a fixed connection socket via the 2-pole mains connection line. Protect this connection as specified in the technical data.
➤ The VER 240/4 unit must be able to be switched off by means of a separator with a contact opening of at least 3 mm (e.g. fuses or circuit breakers).

The connection cable is unit specific.
The connection cable may only be replaced by a recognised expert technician company. Only genuine Vaillant special cable may be used.

6 Start-up

6.1 Check the function of the unit

➤ Start up the unit in accordance with the instructions in the relevant operating manual.
➤ Check the function of the electrical room heater.
➤ Hand over the unit to the operator.

7 Handing over the appliance to the operator

You must brief the operator of the unit on the handling and function of their electrical room heater.
➤ Provide the operator with all relevant instructions and unit documentation for safe keeping.
➤ Go through the operating instructions with the operator.
➤ Answer any questions they may have.
➤ Draw special attention to the safety instructions that the operator must follow.
➤ Inform the operator of the necessity to ensure that the system is regularly inspected/maintained (inspection and maintenance contract).
➤ Tell the operator to keep the instructions close to the electrical room heater.

8 Replacement parts

The original components of the product were also certified as part of the declaration of conformity. If you do not use certified Vaillant original spare parts for maintenance or repair work, this voids the conformity of the product. We therefore strongly recommend that you fit Vaillant genuine spare parts. Information about available Vaillant original spare parts is available by contacting the contact address provided on the reverse of this document.
➤ If you require spare parts for maintenance or repair work, use only Vaillant genuine spare parts.

9 Recycling and disposal

Both the electrical room heater and its packaging are made primarily of recyclable raw materials.

Unit
Neither the electrical room heater nor its accessories belong in the household waste. Make sure that the old unit and any accessories are disposed of properly.

Packaging
The qualified servicing company that installed the unit will take care of the disposal of the transport packaging.

Observe the applicable national legal regulations

10 Technical data

	Unit	VER 75/4	VER 100/4	VER 150/4	VER 200/4	VER 240/4
Voltage	V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V
Connection value	kW	0.75	1.0	1.5	2.0	2.4
Frost protection	°C	approx. 4°C	approx. 4°C	approx. 4°C	approx. 4°C	approx. 4°C
Connection cable		1 m connection cable with mains plug				1 m connection cable
Level of protection		Water splash protection IP 24, protection class II corresponds to the directive on low voltages and EMC (electromagnetic compatibility)				
Dimensions (height x width x depth)	mm	430 x 340 x 85	430 x 420 x 85	430 x 580 x 85	430 x 740 x 85	430 x 900 x 85
Weight	kg	3.2	3.8	4.9	6.3	7.3

Table 10.1 Technical data

Lieferant / Supplier

Vaillant Group International GmbH
Berghauser Strasse 40 ▮ 42859 Remscheid ▮ Deutschland
Telefon +49 21 91 18-0 ▮ www.vaillant.com ▮ info@vaillant.de

Vaillant Group Austria GmbH
Clemens-Holzmeister-Straße 6 ▮ A-1100 Wien ▮ Telefon 05 7050
Telefax 05 7050-1199 ▮ www.vaillant.at ▮ info@vaillant.at

Vaillant Deutschland GmbH & Co.KG
Berghauser Str. 40 ▮ 42859 Remscheid ▮ Telefon 0 21 91/18-0
Telefax 0 21 91/18-28 10 ▮ www.vaillant.de ▮ info@vaillant.de

Hersteller / Manufacturer

Vaillant GmbH
Berghauser Str. 40 ▮ D-42859 Remscheid ▮ Telefon 0 21 91/18-0
Telefax 0 21 91/18-28 10 ▮ www.vaillant.de ▮ info@vaillant.de

0020064153_04 DEATINTEN 062017 - Änderungen vorbehalten - Subject to alterations